

MARK TWAIN

Bibliografia podmiotowo-przedmiotowa w wyborze

BIBLIOGRAFIA PODMIOTOWA

WYDAWNICTWA ZWARTE

(Książki dostępne w Bibliotece Pedagogicznej w Piotrkowie Trybunalskim i/lub jej Filiach)

KRÓL i osioł oraz inne humoreski. – Warszawa : E. Wende i S-ka, 1925

Sygnatura: 9752

KRÓLEWICZ i żebrak / tł. Tadeusz Jan Dehnel. – Wyd. 14. – Warszawa : „Iskry”, 1982

Sygnatura: 46091

KRÓLEWICZ i żebrak / tł. Tadeusz Jan Dehnel. – Wyd. 11. – Warszawa : Iskry, 1972

Sygnatura: 27285

KRÓLEWICZ i żebrak / tł. Tadeusz Jan Dehnel. – Wyd. 4. – Warszawa : „Iskry”, 1956

Sygnatura: 3941

KSIAŻĘ i żebrak. – Warszawa : „Iskry”, 1960

Sygnatura: 13020

KSIAŻĘ i żebrak. – Łódź : Łódzki Instytut Wydawniczy, 1947

Sygnatura: 18636

LISTY z Ziemi / przeł. [z ang.] i wstępem opatrzył Juliusz Kydryński. – Wyd. 2. – Warszawa : „Książka i Wiedza”, 1987

Sygnatura: 65100

MONOLOG króla Leopolda. – Warszawa : „Książka i Wiedza”, 1961

Sygnatura: 14935

PAMFLETY / [przeł. J. Brodzki]. – Warszawa : „Książka i Wiedza”, 1956

Sygnatura: 9753, 4980

PAMIĘTNIKI Adama i Ewy / przeł. Teresa Truszkowska. – Wrocław : SIEDMIORÓG, 2006. – (Klasyka)

Sygnatura: 39817 – 39818 Filia w Tomaszowie Maz.

PAMIĘTNIKI Adama i Ewy / tł. Z ang. Teresa Truszkowska. – Wrocław : Wydawnictwo Siedmioróg, 1999. – (Lektury Dla Każdego)

Sygnatura: 32004 Filia w Radomsku

PROSTACZKOWIE za granicą / przekł. [z ang.], posłowie, przypisy Andrzej Keyha. – Katowice : Oficyna Wydaw. „Akapit”, 1992. – (Złota Seria)

Sygnatura: 74237

PRZYGODY Hucka / przeł. [z ang.] Marceli Tarnowski. – Wrocław : „Promocja”, 2001

Sygnatura: 93338

PRZYGODY Hucka / przeł. [z ang.] Krystyna Tarnowska. – Wyd. 7. – Warszawa : „Iskry”, 1985

Sygnatura: 58872–58874

PRZYGODY Hucka / przeł. [z ang.] Krystyna Tarnowska. – Wyd. 6. – Warszawa : „Iskry”, 1983

Sygnatura: 46275

PRZYGODY Tomka Sawyera / przeł. Kazimierz Piotrowski. – Wyd. 16. – Warszawa : Wydawnictwo Polskiego Towarzystwa Wydawców Książek, 1988

Sygnatura: 66789–66790

- PRZYGODY *Tomka Sawyera* / przeł. Kazimierz Piotrowski. – Wyd. 15. – Warszawa : „Iskry”, 1984
Sygnatura: 55441–55443
- PRZYGODY *Tomka Sawyera* / przeł. Kazimierz Piotrowski. – Wyd. 12. – Warszawa : „Iskry”, 1977. – 245, [3] s. ; 20 cm
Sygnatura: 36503–36505
- PRZYGODY *Tomka Sawyera* / przeł. Kazimierz Piotrowski. – Wyd. 11. – Warszawa : „Iskry”, 1975
Sygnatura: 41999
- PRZYGODY *Tomka Sawyera* / przeł. [z ang.] Kazimierz Piotrowski. – Wyd. 8. – Warszawa : „Iskry”, 1973. – (Klasyka Młodych)
Sygnatura: 28204
- PRZYGODY *Tomka Sawyera* / przeł. Kazimierz Piotrowski. – Wyd. 3. – Warszawa : „Iskry”, 1956
Sygnatura: 3634
- TAJEMNICZY przybysz / przeł. i opatrzyła posłowiem Teresa Truszkowska. – Kraków : Wydawnictwo Literackie, 1982
Sygnatura: 51280, 45227
- TOMEK Sawyer za granicą ; Tomek Sawyer detektywem / przeł. i posłowiem opatrzył Andrzej Nowak ; przeł. Barbara Sławomirska. – Katowice : „Śląsk”, 1988
Sygnatura: 67118
- TRZYDZIEŚCI trzy opowieści / tł. Bronisława Bałutowa. – Warszawa : „Czytelnik”, 1973. – (Biblioteka Klasyki Polskiej i Obcej)
Sygnatura: 54525
- YANKES na dworze króla Artura. – Warszawa : „Książka i Wiedza”, 1949
Sygnatura: 13386
- ŻYCIE na Missisipi / przeł. Zofia Siwicka. – Warszawa : „Czytelnik”, 1967
Sygnatura: 20832

BIBLIOGRAFIA PRZEDMIOTOWA

WYDAWNICTWA ZWARTE

- BALUCH Alicja : ***Dziecko i świat przedstawiony czyli Tajemnice dziecięcej lektury***. – Warszawa : "Nasza Księgarnia", 1987. – S. 101-110 : *Bohater a świat przedstawiony (próba odczytania mitu w powieściach Marka Twaina)*
Sygnatura: 64324, 95482, 64323 W
Sygnatura: 21862 Filia w Bełchatowie
Sygnatura: 34243, 38851 Filia w Tomaszowie Maz.
- BOBROWA M. : ***Mark Twain*** / z ros. przeł. Józef Brodzki. – Warszawa : "Wiedza Powszechna", 1954
Sygnatura: 11881
- ENCYKLOPEDIA szkolna : język polski : gimnazjum** / red. prowadzący Agnieszka Nawrot. – Kraków : "Greg", 2006. – S. 696-698 : *Przygody Hucka* ; S. 890 : *Twain Mark*
Sygnatura: 93570 Czyt. (Em 89)
- ENCYKLOPEDIA szkolna : język polski : liceum** / red. prowadzący Agnieszka Nawrot. – Kraków : "Greg", 2005. – S. 1078-1079 : *Twain Mark*
Sygnatura: 93571 Czyt. (Em 88)
- FRYCIE Stanisław, ZIÓŁKOWSKA-SOBECKA Marta : ***Leksykon literatury dla dzieci i młodzieży*** / Wyższa Szkoła Pedagogiczna im. J. Kochanowskiego w Kielcach. Filia w Piotrkowie Trybunalskim. Instytut Filologii Polskiej. – Piotrków Trybunalski : Wydawnictwo Filii Kieleckiej WSP, 1999. – S. 377-379 : *Twain Mark*
Sygnatura: 87404 Czyt. (Em 82)
- KAMIŃSKI Leszek : ***Leksykon dzieł literackich***. – Warszawa : "Panda", [1996]. – S. 242 : *Przygody Hucka* ; S. 242-243 : *Przygody Tomka Sawyera*
Sygnatura: 82665 Czyt. (Sw 47)

KARCZMAREWICZ-FEDOROWSKA Janina : *Twain Mark* // W: **Nowy słownik literatury dla dzieci i młodzieży : pisarze, książki, serie, ilustratorzy, przegląd bibliograficzny** / [red. nauk. Krystyna Kuliczowska, Barbara Tylicka]. – Warszawa : "Wiedza Powszechna", 1979. – **S. 541-542**

Biografia i przegląd twórczości, omówienie utworów: Królewicz i żebrak, Przygody Tomka Sawyera, Przygody Hucka.

Sygnatura: 40440; 47591 Inf., 47592 Czyt.

Sygnatura: 24518 Filia w Tomaszowie Maz.

Sygnatura: 15609 P Filia w Bełchatowie

Sygnatura: 23168-CZT., 23444-CZTm Filia w Radomsku

MAKOWIECKI Andrzej Z. : **Słownik postaci literackich : literatura powszechna.** – Warszawa : "Świat Książki", 2004. – **S. 165** : *Finn Huckleberry* ; **S. 461** : *Sawyer Tom*

Sygnatura: 93608 Czyt.

MAŁY słownik literatury dla dzieci i młodzieży / red. Krystyna Kuliczowska, Irena Słońska. – Warszawa : "Wiedza Powszechna", 1964. – **S. 326-327** : *Twain Mark*

Biografia i przegląd twórczości. Omówienie utworów: Królewicz i żebrak, Przygody Hucka, Przygody Tomka Sawyera.

Sygnatura: 42632 W, 18247 Czyt.

Sygnatura: 3731 Filia w Bełchatowie

Sygnatura: 7877, 7878-CZT. Filia w Radomsku

MAŁY słownik pisarzy świata / [red. Kazimierz Hanulak, Henryk Olszewski]. – Wyd. 2 popr. i rozsz. – Warszawa : "Wiedza Powszechna", 1972. – **S. 322** : *Mark Twain*

Sygnatura: 59798 Inf., 26881 Czyt.

Sygnatura: 9147 c Filia w Opocznie

Sygnatura: 8671 P Filia w Bełchatowie

MIŁKOWSKI Tomasz, TERMER Janusz : **Leksykon lektur szkolnych.** – Warszawa : "BGW", 1993. – **S. 306-307** : *Twain Mark*

Biografia i przegląd twórczości, omówienie „Przygód Tomka Sawyera” i „Przygód Hucka”.

Sygnatura: 76122-76123, 76120 Czyt. (Em 32), 76121 P

Sygnatura: 23851 P Filia w Bełchatowie

MIŁKOWSKI Tomasz, TERMER Janusz : **Słownik pisarzy i lektur dla gimnazjów.** – Warszawa : "Delta W-Z", [2000]. – **S. 269-270** : *Twain Mark [wzmianki o twórczości M. Twaina, Przygody Tomka Sawyera]*

Sygnatura: 86946 Czyt. (Em 78)

PISARZE świata : słownik encyklopedyczny / red. prowadzący Jolanta Skrunda. – Warszawa : Wydawnictwo Naukowe PWN, 1995. – **S. 551** : *Twain Mark*

Sygnatura: 82026, 81087 Czyt.

SACHS Viola : **Idee przewodnie literatury amerykańskiej** / [przeł. Krystyna Tarnowska]. – Warszawa : Państwowe Wydawnictwo Naukowe, 1966. – (Współczesna Biblioteka Naukowa "Omega" / kom. red. Jerzy Baumritter [i in.] ; 67). – **S. 89-90**

Dotyczy: „Przygód Tomka Sawyera”, „Przygód Hucka”.

Sygnatura: 32247, 36775

STAWIŃSKI Julian : **Mark Twain.** – Warszawa : "Wiedza Powszechna", 1963. – (Profile)

Sygnatura: 20070, 22388, 17079

Sygnatura: 4430 Filia w Opocznie

TERMER Janusz : **Leksykon : 155 najważniejszych książek świata.** – Toruń : "Adam Marszałek", 2003. – **S. 232-233** : *Przygody Tomka Sawyera. Przygody Hucka (1876-1884)* ; **S. 233** : *Twain Mark [przeгляд twórczości]*

Sygnatura: 90715 Czyt.

Sygnatura: 28685 P Filia w Bełchatowie

TYLICKA Barbara : **Bohaterowie naszych książek : przewodnik po literaturze dla dzieci i młodzieży.** – Łódź : "Literatura", cop. 1999. – **S. 80-81** : *Huck Finn* ; **S. 81-82** : *Mark Twain [biografia i twórczość]* ; **S. 228-230** : *Tomek Sawyer*

Sygnatura: 86365 Czyt.

Sygnatura: 26597 Filia w Bełchatowie

sygnatura: 39028 P Filia w Tomaszowie Maz.

Sygnatura: 32034 Filia w Radomsku

TYLICKA Barbara : *Przygody Hucka* // W: **Słownik literatury dziecięcej i młodzieżowej** / red. Barbara Tylicka, Grzegorz Leszczyński. – Wrocław [i in.] : Zakład Narodowy im. Ossolińskich - Wydawnictwo, 2002. – **S. 328**

Sygnatura: 90528 Czyt. (Em 81)

Sygnatura: 28483 P Filia w Bełchatowie

TYLICKA Barbara : *Przygody Tomka Sawyera* // W: **Słownik literatury dziecięcej i młodzieżowej** / red. Barbara Tylicka, Grzegorz Leszczyński. – Wrocław [i in.] : Zakład Narodowy im. Ossolińskich - Wydawnictwo, 2002. – **S. 330**

Sygnatura: 90528 Czyt. (Em 81)

Sygnatura: 28483 P Filia w Bełchatowie

TYLICKA Barbara : *Twain Mark [biografia i twórczość]* // W: **Słownik literatury dziecięcej i młodzieżowej** / red. Barbara Tylicka, Grzegorz Leszczyński. – Wrocław [i in.] : Zakład Narodowy im. Ossolińskich - Wydawnictwo, 2002. – **S. 400-401**

Sygnatura: 90528 Czyt. (Em 81)

Sygnatura: 28483 P Filia w Bełchatowie

WAKSMUND RYSZARD : **Od literatury dla dzieci do literatury dziecięcej : (tematy, gatunki, konteksty).** – Wrocław : Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, 2000. – **S. 343, 352-353, 363, 364, 369, 385-388**

Wzmianki dotyczące twórczości M. Twaina, m.in. „Przygód Tomka Sawyera, „Przygód Hucka”.

Sygnatura: 90905

ZETTERHOLM Tore : **Literatura świata : od Gilgamesza do Boba Dylana : ilustrowany przewodnik** / przeł. z ang. Joanna Krauze-Karpińska. – Warszawa : Warszawski Dom Wydawniczy, cop. 1995. – **S. 226** : [Mark Twain]

Sygnatura: 79429 W

ZIÓŁKOWSKA-SOBECKA Marta : *Twain Mark* // W: Frycie Stanisław, Ziółkowska-Sobecka Marta, Bojda Wioletta : **Leksykon literatury dla dzieci i młodzieży.** – Wyd. 2 popr. i uzup. – Piotrków Trybunalski : Naukowe Wydawnictwo Piotrkowskie, 2007. – **S. 740-742**

Biografia i przegląd twórczości M. Twaina.

Sygnatura: 95920 Czyt. (Em 93)

ARTYKUŁY Z CZASOPISM

(w tym propozycje metodyczne dla nauczycieli)

(Artykuły dostępne w Czytelni Biblioteki Pedagogicznej w Piotrkowie Trybunalskim i/lub jej Filiach)

CZAPŁOWA Kazimiera : *Cykl lekcji związanych z powieścią „Przygody Tomka Sawyera” Marka Twaina : [konspekty lekcji dla klasy V szkoły podstawowej]* // Język Polski w Szkole : dla klas IV-VIII. – 1995/96, z. 2, s. 38-44

Tematy: Spróbujmy zapanować nad tym chaosem ; Świat przedstawiony powieści ; Tomek Sawyer – chłopak jak każdy? ; Którą postać z książki Marka Twaina darzymy największą sympatią? Dlaczego? ; Czy z książki Marka Twaina można się czegoś nauczyć? ; Opis nie musi być nudny!

CZERNICKA Justyna : *Raj utracony : scenariusz przedstawienia* // Biblioteka w Szkole. – 2010, nr 1, s. 25-28
Scenariusz przedstawienia na motywach powieści Marka Twaina „Pamiętniki Adama i Ewy”. Materiał przeznaczony dla uczniów starszych klas szkół podstawowych i gimnazjum.

KANIA Natalia : *Jaka jesteś Ewo? Jaki jesteś Adamie? : tematy biblijne w szkole średniej : [Pamiętniki Adama i Ewy]* // Wychowawca. – 1999, nr 6, s. 16-17

KŁAKÓWNA Zofia Agnieszka, WIATR Krzysztof : *Czytanie w kontekście* // Nowa Polszczyzna. – 2006, nr 5, s. 33-36

Pomysł lekcji język polskiego dla 5 klasy szkoły podstawowej, dotyczącej porównania dwóch fragmentów - opowieści Konrada Lorenca "I tak człowiek trafił na psa" oraz fragmentu "Przygód Tomka Sawyera" Marka Twaina. Porównanie zachowań podczas spotkań "tutejszego" z obcym w obu fragmentach.

KOWALEWSKA-GAWĘŁDA Dagmara : *Huck i Harry – czyli o tratwie i miotle* // Guliwer. – 2003, nr 1, s. 30-35
Przygody Hucka" Marka Twaina i "Harry Potter" Joanne K. Rowling - porównanie.

KURZYP Maria : *Ciekawiej na lekcjach języka polskiego, czyli collage z Tomkiem Sawyerem w kl. V* // Język Polski w Szkole : dla klas IV-VIII. – 1998/99, z. 3, s. 49-50
Tworzenie wizerunku bohatera lektury Marka Twaina techniką kolażu.

LEWANDOWICZ Grażyna : *Tomek Sawyer come back* // Guliwer. – 1993, nr 6, s. 9-10
O twórczości i polskich wydaniach utworów M. Twaina.

PERKOWSKA Danuta : *Wyprawa po skarb : (lekcja integrująca nauczanie języka polskiego z edukacją czytelniczną i medialną w kl. VI) : [propozycja metodyczna]* // Biblioteka w Szkole. – 2001, nr 10, s. 13

PRZYGODY Tomka Sawyera / reż. Jan Szurmiej ; Teatr Kameralny, Wrocław. – Rec. Jarosław Kisieliński // Teatr. – 1995, nr 3, s. 35

PRZYGODY Tomka Sawyera / reż. Jan Szurmiej ; Teatr Kameralny, Wrocław. – Rec. Maria Steiner // Teatr. – 1995, nr 5, s. 31

STRÓŻYŃSKI Klemens : *Motywacja* // Dyrektor Szkoły. – 2009, nr 4, s. 25-26, 30
Uruchamianie motywacji i kierowanie nią w "Przygodach Tomka Sawyera" Marka Twaina. Książka dla młodzieży, szczególnie dla chłopców w wieku 11-13 lat. Motywacja wewnętrzna i zewnętrzna. Motywacja dzieci i młodzieży. Zadania związane z motywacją - zadania własne i obce.

TAJEMNICZY przybysz. – Kraków, 1982. – Rec. Andrzej Niewiadomski // Życie Literackie. – 1982, nr 43, s. 10

TOMEK Sawyer za granicą ; Tomek Sawyer detektywem. – Katowice, 1988. – Rec. Maria Bojarska // Nowe Książki. – 1989, nr 9, s. 53-55

WITEK Janina : *Tomek Sawyer – figlarz i łobuziak : konkurs dla uczniów klas V szkoły podstawowej* // Biblioteka w Szkole. – 2009, nr 9, s. 22-23

ZIÓŁKOWSKA-SOBECKA M. : *Opowieści z obsławionego Zachodu – „Przygody Tomka Sawyera” i „Przygody Hucka” Marka Twaina* // Język Polski w Szkole : dla klas IV-VIII. – 1989/90, z. 2/3, s. 204-210

WYDAWNICTWA INNYCH BIBLIOTEK DOSTĘPNE NA ZAMÓWIENIE CZYTELNIKA W RAMACH USŁUGI WYPOŻYCZEŃ MIĘDZYBIBLIOTECZNYCH

WYDAWNICTWA ZWARTE

PAINE Albert Bigelow : **Mark Twain** / tł. Aga Paszkot-Zgaga. – Kielce : Pellegrina, cop. 2005

TWAIN Mark : **Autobiografia** / oprac. Charles Neider ; przeł. [z ang.], wstępem i przypisami opatrzył Piotr Skurowski. – Warszawa : "Czytelnik", 1993

WIŚNIEWSKI Mikołaj : *Kłopoty z Huckiem* // W: **W kanonie prozy amerykańskiej. [T. 1], Od Nathaniela Hawthorne'a do Joyce Carol Oates** / red. Lucyna Aleksandrowicz-Pędich. – Warszawa : "Academica" , 2007. – S. 58-78

ARTYKUŁY Z CZASOPISM

MISIAK Iwona : *Wykluczeni z rajy* // Odra. – 1996 , nr 7/8 , s. 42-48
Porównanie "Pamiętników Adama i Ewy" i książki "Domino, traktat o narodzinach" Anny Nasiłowskiej.

RULEWICZ Wanda : *Pilot amerykańskiej literatury* // Tygodnik Kulturalny. – 1985, nr 48, s. 9, 15

SZYBOWSKA Maria : *Czy znasz bohaterów powieści M. Twaina? [logoryf, krzyżówka]* // Korepetytor. – 2003, nr 7, s. 5

SZYBOWSKA Maria : *Diabła rogatego ma on za skórą, ale złote (...)serce – próba charakterystyki Tomka Sawyera* // Korepetytor. – 2003, nr 8, s. 5-7

SZYBOWSKA Maria : *Na szlaku przygód Tomka Sawyera* // Korepetytor. – 2003, nr 7, s. 5-7

SZYBOWSKA Maria : *Nad nimi szalała walka żywiołów – opis burzy lub Jak Mark Twain opisał letnią burzę? : [scenariusz zajęć]* // Korepetytor. – 2003, nr 8, s. 9-12

SZYBOWSKA Maria : *W roli narratora – doskonalimy formę opowiadania* // Korepetytor. – 2003, nr 7, s. 7-10

SZYBOWSKA Maria : *Tomek wobec wyboru : milczeć czy wyjawić prawdę o zdarzeniu na cmentarzu? : [scenariusz zajęć]* // Korepetytor. – 2003, nr 8, s. 7-9

SZYBOWSKA Maria : *Wierzyć to ... (uznawać coś za prawdę) lub Czy Tomek Sawyer hołdował przesądom? : [scenariusz zajęć]* // Korepetytor. – 2003, nr 9, s. 6-9

SZYBOWSKA Maria : *Życie i twórczość Marka Twaina – test czytania ze zrozumieniem biogramu* // Korepetytor. – 2003, nr 7, s. 14-17

**WIĘCEJ TEMATYCZNYCH ZESTAWIEŃ BIBLIOGRAFICZNYCH
ZNAJDZIECIE PAŃSTWO NA NASZYM INTERNETOWYM SERWISIE
<http://www.pedagogiczna.edu.pl>**